

**KULTÚRNE ZARIADENIA PETRŽALKY, Rovniankova 3, 851 02 Bratislava****Zmluva o spolupráci**uzatvorená podľa § 262 ods. 2 a § 269 ods. 2 zákona 513/1991 Zb. Obchodný  
zákonník**Zmluvné strany****1.**

|                       |                                            |              |                              |
|-----------------------|--------------------------------------------|--------------|------------------------------|
| <b>OBJEDNÁVATEĽ:</b>  | <b>KULTÚRNE ZARIADENIA PETRŽALKY</b>       |              |                              |
| Sídlo:                | Rovniankova 3, 851 02 Bratislava           |              |                              |
| Štatutárny orgán:     | Mgr. Martin Kočiško, poverený riadením KZP |              |                              |
| IČO:                  | 00 179 949                                 |              |                              |
| DIČ:                  | 2020910837                                 |              |                              |
| Bankové spojenie:     | Prima banka                                |              |                              |
| Číslo účtu (IBAN):    | SK67 5600 0000 0018 0067 7006              |              |                              |
| Poverený zamestnanec: | Kristína Majger                            | 0911 143 485 | mail: kristina.majger@kzp.sk |

(ďalej len „objednávateľ“)

a

**2.**

|                    |                               |                                                                       |
|--------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| DODÁVATEĽ:         | TUCET – štúdio novej drámy    |                                                                       |
| Sídlo:             | Jána Derku 18, 911 01 Trenčín |                                                                       |
| Štatutárny orgán:  | Mgr. Ján Šimko, PhD.          |                                                                       |
| IČO:               | 31820433                      |                                                                       |
| DIČ:               | 2022488138                    | IČ DPH: nie som platca DPH                                            |
| Kontakt:           | Mgr. Ján Šimko, PhD.          | mail:<br><a href="mailto:janshimko@yahoo.com">janshimko@yahoo.com</a> |
| Bankové spojenie:  | Slovenská sporiteľňa          |                                                                       |
| Číslo účtu (IBAN): | SK90 0900 0000 0051 8557 9292 |                                                                       |
| Právna forma:      |                               |                                                                       |

(ďalej len „dodávateľ“)

**3.**

|                               |                                                                                                                        |                                                                                                                                                           |  |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>NÁZOV PODUJATIA:</b>       | <b>Partnerstvo – spoločné dielo TUCET a KZP – divadelná hra</b>                                                        |                                                                                                                                                           |  |
| Dátum:                        | <b>28.4.2024 19:00h</b>                                                                                                |                                                                                                                                                           |  |
| Miesto:                       | DK Zrkadlový háj                                                                                                       | Priestory veľkej sály, priestor na skúšanie, priestor v suteréne na uskladnenie scény, priestory na natáčanie a fotenie, M-klub, po premiére priestory SS |  |
| Začiatok a trvanie podujatia: | <b>28.4. 2024</b><br>19:00 – 21:00h premiéra - VS<br>21:00 – 00:00h – SS<br><br>dátumy a časy repríz podľa dohody - VS |                                                                                                                                                           |  |

|                        |                                                                |
|------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Harmonogram podujatia: | Prípravy: 8:00 – 19:00 VS<br>Premiéra: 28.4.2024 19:00 – 21:00 |
|------------------------|----------------------------------------------------------------|

#### 4.

|                             |               |                                  |            |                               |
|-----------------------------|---------------|----------------------------------|------------|-------------------------------|
| <b>VSTUPNÉ:</b>             | Cena:         | 0-30€ premiéra<br>20-30€ reprízy | Počet:     | Max<br>430ks<br>(kapacita VS) |
| <b>PODIEL ZO VSTUPNÉHO:</b> | Objednávateľ: | 20%                              | Dodávateľ: | 80%                           |

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)  
uzatvárajú Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

### Článok 1. Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri príprave a realizácii podujatia: **Partnerstvo – spoločné dielo TUCET a KZP** (ďalej len „podujatie“).
- 1.2 Podujatie sa uskutoční v dohodnutom termíne, **premiéra 28.4.2024** a minimálne **3 reprízy vo vopred dohodnutých termínoch v období od 29.4.2024 – 31.12.2024**.
- 1.3 Divadelná hra je spoločným dielom TUCET a KZP. TUCET je vlastníkom diela a autorských práv.
- 1.4 TUCET pokryje priame finančné náklady na divadelnú hru a KZP poskytne nefinančný vklad v podobe priestorov, marketingu, techniky a personálneho supportu.
- 1.5 Premiéra divadelnej hry bude primárne na pozvánky.

### Článok 2. Práva a povinnosti zmluvných strán

#### 2.1 Objednávateľ sa zaväzuje:

- 2.1.1 zabezpečiť prenájom priestorov veľkej sály, priestorov na skúšanie – priestory M-klub a veľkej sály podľa vopred dohodnutého harmonogramu v prílohe zmluvy, priestorov v suteréne na skladovanie scény počas 2 rokov, iné priestory vo vlastníctve KZP na natáčanie a fotenie a iné účely spojené so vznikom a propagáciou diela, prístup do budovy, dohľad hasičského zboru, uvádzačky a šatňa, technických pracovníkov, zodpovedného pracovníka za priebeh podujatia, zapožičanie dostupnej techniky.

- 2.1.2 poskytnúť termíny a súčinnosť pri organizovaní repríz v minimálne troch termínoch po vzájomnej dohode.
  - 2.1.3 spolupodieľať sa na propagácii verejnej časti podujatia, formou zverejnenia podujatia na webovej stránke KZP a sociálnych sieťach a v mesačnom programovom letáku k mesiacu apríl, na vývesných plochách, tlač plagátov pre KZP, banner PVC, tlač bulletinov,
  - 2.1.4 splniť oznamovacie povinnosti a s tým súvisiace povinnosti podľa zákona č. 96/1991 Z. z. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov (Mestská časť Petržalka).
- 2.2 **Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť:**
- 2.2.1 zabezpečiť, programovú časť verejnej časti podujatia, dramaturgiu a zabezpečiť zmluvné a finančné vysporiadanie s autormi diela, hercami, režisérom, autormi scény a hudby a všetkými podieľajúcimi sa na tvorbe a realizácii diela, dodávateľ je oprávnený pridať do programu ďalších interpretov a nesie zodpovednosť za obsah podujatia,
  - 2.2.2 organizáciu projektu – komunikáciu s hercami, tvorivým tímom a partnermi projektu, obsadenie, tvorbu a realizáciu umeleckého diela, zahraničné spolupráce,
  - 2.2.3 náklady spojené s výskumom,
  - 2.2.4 finančne výrobu scény a kostýmov a iné finančné pokrytie projektu (financovanie hostovaní a pod.),
  - 2.2.5 finančne externých pracovníkov – technikov, brigádnikov a nájom techniky (ktorou nedisponuje KZP),
  - 2.2.6 propagáciu objednávateľa na všetkých svojich propagačných materiáloch: umiestnenie loga KZP a písomná informácia o spolupráci,
  - 2.2.7 poskytnúť objednávateľovi materiály na propagáciu verejnej časti podujatia: fotografiu, grafické poklady, text k podujatiu,
  - 2.2.8 propagáciu formou kampane aj sponzorských príspevkov,
  - 2.2.9 tvorbu grafických materiálov, bulletinu a plagátov,
  - 2.2.10 tlač plagátov pre účely umiestnenia mimo Petržalky, PR
  - 2.2.11 zabezpečiť od autorov súhlas na použitie diel podľa § 19 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“),
  - 2.2.12 vysporiadať všetky povinnosti vo vzťahu k SOZA, LITA. Sankcie za nesplnenie uvedených oznamovacích povinností znáša v plnom rozsahu.
- 2.3 V prípade, že niektorá zmluvná strana poruší svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane preukázanú škodu, ktorá jej porušením povinnosti vznikla. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať (telefonicky, e-mailom) o stave prípravy podujatia.

### **Článok 3.**

#### **Predaj vstupeniek na podujatia**

- 3.1 Objednávateľ zabezpečí predaj a predpredaj vstupeniek cez Ticketportal v dohodnutej hodnote:  
na premiéru 0-30€/ks v maximálnom počte 430 vstupeniek(max.kapacita VS)  
na reprízy 20-30€/ks v maximálnom počte 430 vstupeniek(max.kapacita VS).
- 3.2 Objednávateľ a dodávateľ majú možnosť poskytnúť bezplatné lístky pre svojich hostí na premiéru neobmedzene (do naplnenia kapacity sály) a na každú reprízu max 10 hostí/zamestnancov objednávateľ a 20 hostí dodávateľ. Zmluvné strany sú povinné sa informovať v dostatočnom predstihu o počte hostí tak, aby v prípade veľkého záujmu neblokovali predaj nevyužitých hosťovských sedadiel.
- 3.3 Objednávateľ a dodávateľ sú oprávnení organizovať súťaže o voľné vstupenky za marketingovým účelom alebo poskytnúť vstupenky do súťaže organizovanej iným subjektom (napr. v spolupráci s rádiom a pod.)

### **Článok 4.**

#### **Platnosť a účinnosť zmluvy**

- 4.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň po zverejnení v centrálnom registri zmlúv.
- 4.2 Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
- 4.3 Od zmluvy môže odstúpiť ktorákolvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností, ktoré ohrozí alebo znemožní uskutočnenie podujatia. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom nasledujúcim po dni jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- 4.4 Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, ktorá jej dôvodom odstúpenia od zmluvy vznikla.

### **Článok 5.**

#### **Záverečné ustanovenia**

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať do miesta sídla zmluvnej strany uvedeného v záhlaví zmluvy. V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená na adresu uvedenú zmluvnou stranou, bude sa táto považovať za doručenú, a to v deň vrátenia nedoručenej zásielky, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel.
- 5.2 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a subsidiárne ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.

- 5.3 Ak sa akékoľvek ustanovenie zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo právnymi aktmi Európskej únie, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení.
- 5.4 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vo forme písomného a očíslovaného dodatku k zmluve, pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak.
- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so zmluvou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie budú prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami.
- 5.6 Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dodávateľ dostane jedno (1) vyhotovenie a Objednávateľ dve (2) vyhotovenia.
- 5.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené na podpis zmluvy a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Za Objednávateľa:  
V Bratislave, dňa 23.2.2024

Za Dodávateľa:  
V Bratislave, dňa

-----  
Mgr. Martin Kočiško  
poverený riadením KZP

-----  
dodávateľ

Harmonogram skúšobného procesu:

**11.3.-7.4. 2024**

- čítačky v priestore M-klubu alebo iného priestoru KZP nekolidujúcim s aktuálnym programom v DKZH (vybrané termíny v tomto dátumovom rozmedzí)

**8.4.-26.4.2024 – skúšky na javisku veľkej sály v týchto časoch:**

8.4. – 9:00 – 18:30

9.4. – 9:00 – 19:30 (od 15:00 hudba zo SS / Tucet bol informovaný o hluku prenikajúcom do VS v tomto čase)

10.4. – 9:00 – 17:30

11.4. – 9:00 – 15:00 (dlhšie v prípade nevyťaženia VS)

12.4. – 9:00 – 15:00 (dlhšie v prípade nevyťaženia VS)

13.4. – 9:00 – 15:00 (dlhšie v prípade nevyťaženia VS)

14.4. – 9:00 – 14:30

15.4. – 9:00 – 18:30

16.4. – 9:00 – 18:30

17.4. – 9:00 – 17:30

18.4. – 9:00 – 23:00 (od 16:00 prebiehajú súbežne zvukové skúšky v spoločenskej sále a o 19:00 koncert /Tucet bol informovaný o hluku prenikajúcom do VS v tomto čase)

19.4. – 20.4. – náhradný priestor mimo VS

21.4. – 9:00 – 14:30

22.4. – 9:00 – 18:30

23.4. – 9:00 – 13:30

24.4. – 9:00 – 18:30 - 1. GENERÁLNA SKÚŠKA

25.4. – 9:00 – 18:30 - 2. GENERÁLNA SKÚŠKA

**28.4. 19:00 – PREMIÉRA**

*\*Zmeny harmonogramu skúšok možné v prípade dohody zástupcov oboch zmluvných strán.*